

# LEIBAR

1986



## ARATUSTE

1930  
CLINICA



FOTOS «CORREO ESPAÑOL»



¿1986, HOGAR JUBILADOS?



MISERIA INJUSTA

# REVISTA POPULAR

II EPOCA • AÑO 34 • NUM. 279

FEBRERO 1986

Precio: 55 Ptas.



# Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION

Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime

Gráficas ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968



## Bizi aal izan

Irugarren Munduko jendeen arazoa —Mixio lurraldeetakoena— ezta obeto bizitzia, bizi aal izatia baizik. Bear bada, gure etxe onduan badira geizki bizi diran jendeak. Mixioetan, ordea, millakak iltzen dira egunero goseak.

Munduko gosearen arazoa erabakitzeke leenleek bere jatorria billatu biar dogu eta salatu edo denunziatu. Eta gosearen arrazoia ezta janaririk eza, eta bai nazio batzuek dana beraientzat bakarrik artzea.

Bear bada, zu jarrita zagozen silloiko narua Marruekos'etakoa da. Zure gosaritako kafea Brasil'etik datorkizu. Eta goxokia Karibe'tik. Zure telebista Sorkaldeko kimika gauze-kin egiña da eta bere egurra, agian, Malasia'tik dator. Zure arkonadararen tela, bear bada, India'n sortutakoa da. Eta orrela beste mila gauza egiteko materialak Irugarren Munduan erosi doguz, baiñan oso salneurri edo prezio txikian, eta gero an ia utsean erositako len-gai (materia prima) oiek in egindako gauzak beraiei oso garesti saldu izan dautsaguz. Au da egi biribilla: askotan gu aien beartsutasunaren lepotik aberastu garala. Emen dago, ain zuzen, Mixioetako gosearen arrazoia.

## Ante la tumba de Gandhi

Hace dos días se celebraba el 38 aniversario de la muerte de Gandhi. El, que había vivido para la no-violencia, pereció derrotado por la violencia. Por breves momentos pareció que la luz se había apagado, pero sus enseñanzas y el ejemplo de su vida continúan viviendo en la mente y en el corazón de millones de hombres y mujeres. Sí, la luz brilla todavía y su reto sigue hablándonos.

Desde este lugar, quiero expresar al pueblo de la India y del mundo mi profunda convicción de que la paz y la justicia, de las que tanta necesidad tiene la sociedad contemporánea, sólo serán alcanzadas siguiendo el camino que era la misma esencia de sus enseñanzas: el primado del espíritu y la «satyagraha» la «verdad-fuerza» que vence sin violencia a través de su dinamismo intrínseco con la acción justa. El poder de la verdad nos lleva a reconocer, con el Mahatma Gandhi, la dignidad, la igualdad y la solidaridad fraterna de todos los seres humanos y nos incita a rechazar toda forma de discriminación.

Los tradicionales problemas de la miseria, del hambre y de la enfermedad no han sido aún extirpados de nuestro mundo. La existencia de arsenales militares de exterminación, de destrucción de masas, son para todos nosotros motivo de grave y justificada inquietud. La desigualdad del desarrollo favorece a algunos y precipita a los otros en una situación de inextricable dependencia. En estas condiciones la paz es frágil y abunda la injusticia.

Desde este lugar que, en un cierto sentido, pertenece a la historia de toda la familia humana, quiero reafirmar una vez más mi convicción de que, con la ayuda de Dios, la construcción de un mundo mejor en la paz y la justicia está al alcance de los seres humanos. Pero los jefes de los pueblos y todos los hombres y mujeres de buena voluntad deben creer y actuar con la convicción de que la solución se encuentra en el corazón del hombre. El Mahatma Gandhi nos muestra su corazón, mientras repite hoy a los que escuchan: «La ley del amor gobierna el mundo. La verdad triunfa sobre la mentira. El amor vence al odio».

El Mahatma llegó a decir: «No veo diferencia alguna entre el Sermón de la Montaña y el «Bhagavad Gita» (uno de los libros supremos de la sabiduría hindú)».

Gandhi enseñaba que, si todos los hombres y mujeres, sean las que sean sus diferencias, se adhieren a la verdad, respetando la peculiar dignidad de todo ser humano, será posible realizar un nuevo orden en el mundo, una civilización fundada sobre el amor. Hoy le oímos todavía conjurar al mundo: «Venced el odio con el amor, la mentira con la verdad, la violencia con el sufrimiento». Quiera Dios guiarnos y bendecirnos para construir juntos un mundo de paz.

JUAN PABLO II

## ¡BASTA DE MUERTES!

Un vicealmirante de la Armada y su chófer han sido asesinados. Días atrás, ETA había atentado contra un policía nacional que iba acompañado de su hija de 9 años. ¡No hay derecho! Ni tampoco a las barbaridades terroristas del GAL.

La utilización de la violencia hoy no es camino de libertad sino de opresión. Es una vía condenada al fracaso, y que revierte contra Euzkalerria. Por eso, porque la muerte violenta repugna a cualquier conciencia con sensibilidad humana no embotada por el fanatismo, cada vez es mayor el número de personas que se sienten asqueadas y avergonzadas por tanta sangre derramada.



Año 1953: Un genio industrial —Cosme Beistegui— rodeado de colaboradores y admiradores. (Foto Plazaola)



Año 1931. Alumnos de las Escuelas de Jardines rodeados por tres de sus profesores. (Foto Ojanguren)



# GALDOS, BEARTSUEN MAITALE

Toki askotan eta bereziki Erroma'n gure jesuita irakasleak ezaupide eta artu-eman ez txikiak izan zituan aberats jendeekin. Erroma'n, adibidez, lagun asko zituan.

Etzituan uxatu aberatsak aberats izatearren. Ez. Beraiengana ere urreratu zan. Eta askotan —famili gisan— artu-emanak izan zituan. Bere egonaldia, ziur asko, etzitzaien kaltegarri izan aiei. Aita Galdos'ek edonun irudi on bat uzten zekian. Bere pasadisoa biurtzen zan beti atsegingarri eta bultzagarri. Bazekian aberatsen apostolu ere izaten eta beraiengandik beartsuen alde probetxu ateratzen.

Berakin artu-emanak izan zutenak orren testigu dira. Bere senide batek au esan zidan: «Arek, beretzat, etzuan errial bat ere gastatuko. Bere buruari etzion ezer opa».

Egia da: beretzat oso ajola-gabea zan. Esku batekin artzen zuana, besteakin ematen zuan.

Juan Landa zinegillearen emateak Aita Galdos ondo ezagutzeko aukera izan zuan. Berak bai ulertu zuala eibartar jesuitaren tankera au! Mutriku'n egoten zanean, iñoiz ere etzuan artzen Meza dirurik. Beartsu edo gaixoren bati emateko agintzen zuan.

Bere jakzeran latza zan eta beartsua Aita Galdos.

Gertaera batek argituko digu Aita Galdos'en beartsu bizitzea. Ziriako Anitua zanaren alargun Ines Etcheberria k kontatu zidan. 1953'gn. urteko Gabon eguna alkarrekin pasa zuten Mutriku'n. Juan Landa zinegillearen atxean denak bazkaldu zuten. Leenago, Aita Galdos'ek, kanposantuan Meza eman zuan Landa'ren ama gogoratzen. Meza azterakoan, Erroma'ko irakasleak Ines Etcheberria'ren eskuetan utzi zuan maletintxo bat, esanez: «ondo gordegidazu auxe». Eta bai arduraz gorde ere gure emakume eibartarrak. Andik ordu gutxira, jesuita il zanean, jakin nai izan zuan ia zer egon zitekean maletintxo artan. Zabaltzeko baimena eskatu zion Don Miguel Lasa parroko jaunari, eta zabaldu zuanen arrituta gelditu zan. An etzegoan funtzezko gauzarik, iru edo lau txutxeria ezik: zulatutako bufanda zar bat; Landak anai Pedro'rentzat emandako txokorra; jesuitak egindako bertso batzuk; 25 peseta gutxi gora-bera eta penitentziarako zilizio bat. An etzegoan beste gauzarik.

Aita Galdos gero etzan edozein! Erroma'n —batek irripartu esan zuan bezela— «Aita Santuarengandik beerañoko guztiak ezagutzen zuten Universitá Gregoriana'ko jesuita irripartu ura». Baiñan lagun aiek etziran iñoiz izan bere probetxu utserako, eta bai askotan beartsuen probetxurako.

Oña'n ao-batez, denak esango dizute Galdos beartsuen oso laguna zala.



Beste garai askotan ere bazekian eibartar jesuitak beartsuen etxeetara urbiltzen. Beti bait-zegoan lagundu bearrekoren bat.

Badakigu Erroma'n ere biotz berarekin bizi izan zala. Batez ere gerra urteetan asko saiatu zan gaxoak eta beartsuak bisitatzen eta, aal zuan neurrian, aiei laguntzen. Ortarako oso ondo etorri jakon Juan Landa'kin zeukan adiskidetasuna. Larunbat askotan juan omen ziran biak, etxerik-etxe, gaixo eta beartsuengana.

Don Iñazio Oñatibia apaiza, Erroma'n ikasten egona, gogoratzen da nola egun baten deitu zion Aita Galdos'ek. Au eskatzen zion: lagundu zezaiola famili bati egin bear zion ikustaldira. Lagundu zion, zorionez, eta bai ikusi ere famili umil artan, jesuita ospetsuak laguntzen zien familietako bat, nolako poz eta arrera onakin artu zuten. Bazkaritxo bat egin zuten alkarrekin. An bai ikusten zala gogotsu!

Aita Jose Goenaga'k berdin aitortu zidan: Galdos'en beartsuenganako maitasuna aundia zala eta esku-zabala.

Erroma'n ikasten jardundako apaiz batek esaten zidan: «ikasleei ere, diru larrialdietan, bazekian laguntzen. Beti, zelan edo alan, gertu zegoan ortarako». Bai, Aita Galdos beartsua izan zan. Eta beartsuen maitale benetakoa.

## Evangelio y OTAN

En torno al documento elaborado por los secretariados sociales: «Ante el referéndum sobre la OTAN», no pocos políticos y comentaristas se han apresurado a decir que la postura contraria a la OTAN no es la única que se puede concluir del Evangelio.

De esta manera tan sencilla, se descalifica el documento y se propaga la idea de que el Evangelio, en realidad, es algo abierto a cualquier clase de posturas. Se diría que para muchos el Evangelio es sencillamente una especie de «código doctrinal». Un conjunto de doctrinas y principios morales de contenido tan general y amplio que, a la hora de aplicarlo a casos concretos, permite toda clase de posiciones.

Sin embargo, el Evangelio es otra cosa. El Evangelio es la persona misma de Jesucristo. El Espíritu que animó toda su actuación y su mensaje. Ese Espíritu que le empuja a «dar la buena noticia a los pobres, a anunciar a los cautivos la libertad, a los ciegos la vista, a los oprimidos libertad».

Escuchar el Evangelio de Jesús es escuchar una llamada a cambiar las relaciones de los hombres en favor de los más pobres. Es aprender a mirar la vida con los ojos de aquellos que son nuestras víctimas. Es adquirir una sensibilidad para defender todo aquello que traiga a los hombres libertad verdadera, solidaridad y vida más humana.

Ante el próximo referéndum, en el Evangelio, yo, modestamente, creo percibir: Una invitación a recordar que nuestro «bienestar europeo» se está consolidando a costa de esos pueblos cada vez más subdesarrollados y que la fabricación demencial de armamentos (también en España) seguirá impidiendo una solidaridad más efectiva con esos países que se mueren de hambre.

Una llamada a defender otra clase de relaciones entre los pueblos, que no sea el enfrentamiento de bloques que se esconde tras la OTAN y el pacto de Varsovia.

Una llamada a resistirme a que «todo tenga que seguir así», porque los políticos profesionales siguen preocupándose sólo de sus propios países y siguen creyendo sólo en métodos de fuerza y de poder.

Una llamada a exigir y urgir nuevos caminos de convivencia pacífica entre los pueblos, aunque todavía sean inviables y los actuales políticos no sean capaces de impulsarlos.

JOSE ANTONIO PAGOLA

## LA NUEVA FORMA DE COSER.

# Alfatic



Control de velocidad electrónico.  
Gran sencillez de manejo.

**ALFA**

Técnica al detalle

Apartado 30 EIBAR (Guipúzcoa)



# Las causas del hambre

Para analizar el problema del hambre se pueden tener dos visiones: una visión analítica, en la que se enumeran y se clasifican las diferentes causas que producen una falta de alimentos, y una visión global, en la que se trata de comprender la dinámica que produce la situación actual de injusticia en la que los más débiles están abocados al hambre.

## Una visión analítica

Hay causas físicas que producen el hambre, como son la sequía, la desertificación, las catástrofes naturales (inundaciones, incendios, plagas...). Los medios de comunicación tienden a insistir en este tipo de causas porque fundamentalmente están fuera de nuestro control y nos inhiben de toda responsabilidad personal.

Hay también causas sociales y culturales, por ejemplo, el desconocimiento de reglas de higiene y de nutrición, cierto tipo de tabús alimenticios, falta de investigación sobre agricultura alimenticia en los trópicos, aumento de la población.

Existen, además, causas económicas, como son la utilización creciente de las tierras, y de las mejores tierras, a la producción de productos agrícolas para la exportación, lo que tiende a disminuir la producción de productos alimenticios; el endeudamiento exterior (un billón de dólares en el conjunto del Tercer Mundo), lo que empuja a lo anterior por la necesidad de obtener divisas. Añadamos a esto la falta de recursos para la compra de alimentos en el mercado internacional por los precios bajísimos e injustos pagados por las materias primas producidas en los países del Tercer Mundo. Junto a ello, el proteccionismo de los países ricos, que impide la industrialización y el desarrollo de los países pobres. Hay que remarcar también los sistemas injustos de propiedad de la tierra en muchos países, la «ayuda alimenticia», que funciona como un «dumping», deprimiendo la agricultura local y la subida local del precio de los productos alimenticios en los mercados mundiales. La superindustrialización de la agricultura, llevada a cabo principalmente por las multinacionales agrícolas.

Con este tipo de causas entramos ya más a fondo en las causas profundas del hambre. Existen igualmente causas políticas, como son, la guerra, las políticas erróneas de utilización de recursos para la militarización (compra de armamentos) o por la consumisión, por parte de las minorías gobernantes, de productos de lujo (whisky, coches de gran cilindrada) y otros productos no durables; la política de precios políticos para los alimentos en beneficio de los habitantes de las ciudades, y la corrupción tan cacareada de los gobernantes del Tercer Mundo.

## Crisis de distribución

Es claro que a nivel mundial esta es la verdadera crisis. Existen enormes excedentes a nivel mundial capaces de alimentar a una población mucho mayor de la existente en este momento en nuestro planeta. Lo curioso y trágico es que a medida que aumentan los excedentes en el Norte ri-

co, aumentan también los déficits de alimentos en el Sur pobre. Estos excedentes no se utilizan con criterios humanitarios, sino con criterios puramente económicos y políticos (utilización del «arma alimenticia»). Según estos criterios es necesario en muchos casos destruir ingentes cantidades de productos alimenticios para no hacer bajar los precios en los mercados mundiales (o locales). A esta crisis de distribución a nivel mundial se añade a menudo la crisis propia de la distribución en los países del Tercer Mundo, que tienen un sistema muy deficiente de comunicaciones, unos medios de transporte muy rudimentarios.

## Una visión global

Cuando uno se sitúa en una perspectiva histórica, que recoja lo que ha sucedido en el mundo en los últimos cinco siglos, uno se da cuenta del tipo de mundo que se está creando. Todas esas causas económicas y políticas son parte de la dinámica de un mundo con una economía única que se ha creado a través del colonialismo y la revolución industrial. Esto ha creado un mundo dominado por una in-

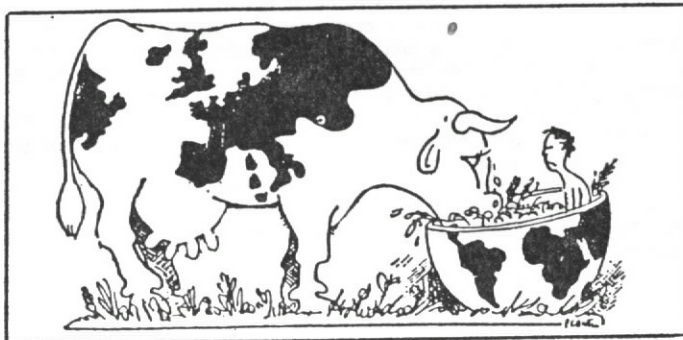
## PRODUCTO NACIONAL BRUTO

En el «ranking» mundial del Producto Nacional Bruto por habitante, España ocupa el lugar número 30, siendo 185 el número total de países del planeta.

País	PNB por habitante (\$)	Habitantes
Qatar ... ..	27.720	260.000
Estados Unidos ... ..	11.732	235.200.000
Italia ... ..	6.869	56.800.000
España ... ..	5.316	38.100.000
Unión Soviética ... ..	4.550	272.400.000
Brasil ... ..	1.853	129.700.000
Camerún ... ..	939	9.160.000
Filipinas ... ..	734	52.070.000
Bolivia ... ..	441	5.920.000
India ... ..	260	711.700.000
Chad ... ..	110	4.640.000

justicia básica. Hemos creado un mundo dividido en dos áreas (el Norte industrializado y el Sur subdesarrollado) en el que todo el poder (político, económico, industrial, financiero, comercial e incluso religioso) se sitúa en el Norte. Como consecuencia de esta dominación (en la que participan tanto el Este como el Oeste) se produce una continua acumulación de riqueza desde el Sur hacia el Norte. El Sur trabaja y produce materias primas. Este trabajo y esta producción de materias primas están muy mal pagados y los beneficios de ese trabajo y de la elaboración, distribución, comercialización y consumo de toda esa riqueza se acumula en el Norte, que es la principal beneficiaria de la riqueza del Sur. Las inversiones, la «ayuda», las exportaciones que van desde el Norte al Sur están dirigidas a apuntalar y reforzar este sistema, que es básicamente un sistema de explotación. Lo que caracteriza las relaciones entre el Norte y el Sur es una relación de dominación, por una parte, y de dependencia cada vez más profunda, por la otra. Este sistema, que fue puesto en pie por el colonialismo, se ahonda con el neocolonialismo, en el que participa tanto el Este como el Oeste.

Las consecuencias de este sistema se traducen en una marginación, en una pobreza y en un hambre siempre crecientes. La injusticia del sistema consiste en que las economías y las políticas de los países del Sur no existen para responder a las necesidades del Sur, sino que son apéndice de los intereses económicos y estratégicos del Norte.





# Mi copa es pequeña...

En el centenario natal del Padre Donosti no faltan evocaciones de su figura y su obra musical. Hoy, aunque algo resumido, insertamos un trabajo de J. Ignacio TELLECHEA aparecido en "El Diario Vasco" y que hace relación a la obra literaria del insigne capuchino musicólogo.

Confieso que he tenido el privilegio de ser de los primeros en ver en mis manos el tomo IV de la Obra Literaria del Padre Donostia, en edición preparada por el benemérito y fiel P. Jorge de Riezu y patrocinada por nuestra Diputación guipuzcoana. Trece conferencias comprende este tomo, al que seguirá en breve uno más de igual contenido. Fueron leídas desde 1916 hasta 1954.

El tema casi monocorde de todas estas conferencias es la Música popular vasca y dentro de ella el de las canciones infantiles. El amor de juventud por el campo acotado para la investigación —es sólo una de las facetas de la personalidad del P. Donostia— sigue vivo cuarenta años más tarde, más rico y depurado conforme va madurando el hombre.

Casi un centenar de canciones lleva como apéndice el libro, canciones mudas, enlatadas, que sólo el experto sabrá descifrar o cantar. Fueron fruto de pacientes y largas búsquedas entre abuelos de caseríos de minúsculas villas y pueblos recostados a un

lado y otro de los Pirineos. Nuestro pueblo, además de bailar como dijera Voltaire, también cantaba, se transmitía de generación en generación coplas con música deliciosa, sin que nadie la estudiara ni recogiera. Salaberry, Santesteban, Bordes, Hiriart, Azkue, Donosti y otros más fueron los que salvaron del olvido científico, y hasta la supervivencia, ese tesoro oculto, aunque vivo.

En larga y fructífera labor de campo el P. Donostia llegó a recoger casi millar y medio de canciones. Tal tesoro sigue inédito y escondido. Ninguna manera mejor de celebrar su Centenario que instando a las ricas instancias político-culturales a remediar esta incuria. Lean para convencerse de tal obligación la prosa encendida y poética del P. Donostia hablando del significado cultural de la música popular, y festoneando sus afirmaciones con frases de insignes catadores del género. Para la identidad de un pueblo su música popular tiene tanta importancia como la lengua: conocerla, rescatarla, mantenerla y vivirla. Cuando quien la recolecciona es



además un artista, como fue el P. Donostia, sabe extraer de ella motivos para preciosas creaciones propias de piano y orquesta. Con ello su música tiene hondas raíces; además, ennoblece la música popular y la eleva a categoría de belleza de rango universal.

«Mi copa es pequeña, pero bebo de ella», es frase de Alfred de Musset que cita intencionadamente el P. Donostia. Claro está que su amplia cosecha musical muestra que la copa no era tan pequeña, sino ancho caudal de canciones de hermosa factura y hondísima entraña.

J. IGNACIO TELLECHEA

## KUBA'KO GIROAN

Otsailla'ren 17'tik 23'ra alkartuko dira Habana'n Kuba'ko gotzai, abade, erlijioso, erlijiosa eta sekular taldeak ugarte edo isla artako ebanjelizazioari buruz azterketa bat egiteko asmoz. Egindako biarren bilduma edo sintesisarekin 200 orriko liburu antzeko bat gertatu dabe. Bilduma ortan ikusten da Elizaren eta Estatuaren artu-emanak laztzak izan dirala, une ontan apurtxo bat arindu badira be.

Kuba'ko Elizak alkar-izketa nai dau nazioko agintariekin. Adiskidetasun giro baten billa dabil. Baiezkorrak izan dira, noski, Fidel Castro'rekin azken aldi ontan kubatar gotzai edo obispoak izandako batzarrak. Eliza, dudik gabe, Estatuari laguntzen ari da gizarte arazoko gauzetan.

Bestalde, ikusten da Eliza eta Estatuaren arteko trabarik aundiena edukazio kontuan dagoala. Eziketa gutzia Es-

tatuaren esku bakarrean bait-dago. Edukazio ori, gaiñera, Jainko bakua da. Eta Jainkoaren aurkakoa. Obispoak eskatzen dabe iñor ez daitela beartua izan Jaungoikobako edukazioa artzera. Eskatzen dabe baita be kendu dagiezela kristau diranei ikastetxe nagusietara jua aal izateko ipiñitako trabak.

Elizak —erriari edo kanpora begira— ezin leike argitaratu ezta orri txiki bat be. Eta zerbait Eliza barruan bertan be argitaratzeko oztopo aundiak dauzka. Lan kontuan oso bereiztu eta zapalduta dagoz kristau azaltzen diran biargiñak. Goragoko mailla batera eltzerik ez daukate iñolatan be. Europa'ko elizetatik juandako itzlari edo-ta ikasleak eskuetako beatzeekin kontau leikez azken urteetan. Eztago Kubatik urtetzetik apaiz ikastaroak amaitu edo geitutzeko.

¡Benetan latza ango giroa!

**AGVIRRE**

COMPONENTES ELECTRONICOS  
MATERIAL ELECTRICO

Errebal, 14 EIBAR Tel. 711910

JOYERIA - RELOJERIA  
REGALOS ARTE ORIENTAL

**Careaga**

BITXITEGIA - ORDULARI ETA  
ARTE GAUZAK

≡

Bidebarrieta, 10 Tel. 718045

**José Ormaechea, S. A.**

FABRICA DE APARATOS  
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel. 121150



# "LA BOMBONERA"

## DESORGANIZACION ORGANIZADA

El equipo de fútbol de Eibar cuenta con animadores especiales. Son 200, 300, 400 jóvenes que situados en la tribuna de gol del campo de Ipurúa gritan y animan a su equipo. Son jóvenes que carecen de organización especial y han surgido de la espontaneidad. El partido Elgóibar-Eibar resultó un acontecimiento. «La Bombonera», recuperando una vieja costumbre, viajó a Elgóibar en un tren especialmente alquilado. Animó, en un primer momento, en confraternidad con los elgoibarreses, las calles y bares del pueblo vecino, para luego, situarse, una vez más, junto a su equipo de Eibar, y armar la que arma «La Bombonera», en campo propio y ajeno. Eibar, ser eibarrés, el equipo, la alegría, la diversión, el buen humor, son las características de esta desorganización organizada.

Los componentes de «La Bombonera» son los nacidos en los años del desarrollo, cuando en el horizonte no se vislumbraba la crisis. Es una generación que ha crecido con las facilidades que no tuvo la anterior inmediata. Se encontraron con una familia no demasiado autoritaria, con unas costumbres nada rígidas, con relativa fácil adaptación a la vida de ciudad, a las ideas de democracia, etc. Cuando todo parecía tender en su existencia a una vida paradisíaca, precisamente en los años en que buscan una plena independencia afectiva y económica han topado con una sociedad que no les ha mostrado su rostro de madre. No les ha ofrecido lo que ellos esperaban. Les ha cogido de lleno el paro juvenil y se «han apartado» de esta sociedad «no madre», «hostil». Apartamiento que les ha llevado a hacer «su mundo». Ahí están presentes sus reacciones: «No te ates tío, que es un mal rollo estar enrollado». «La historia es para los que la han hecho. Nada tenemos nosotros que ver con ella..., batallitas de carrozas». Han huído de las pertenencias a partidos políticos de forma que, según una encuesta no muy lejana, el 86,9 por ciento de los jóvenes mostraba un desinterés total por ellos. Es la generación del desencanto. Tuvieron un abrirse a la vida demasiado fácil y les cuesta adaptarse a un mundo no fácil. Pensaban disfrutar de una gran calidad de vida y han topado con una vida llena de frustraciones. Pero..., algo se mueve. La juventud no está

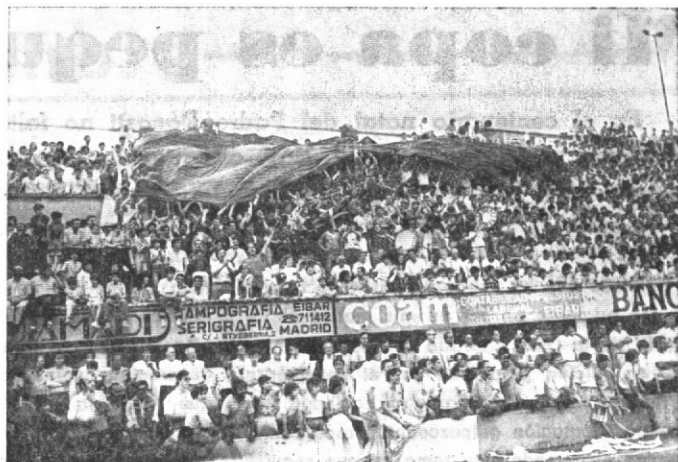


Foto «El Correo Español»

quieta. «La Bombonera» es un fenómeno que, con sus variantes, se repite aquí y allá con características similares. Es observable en las ciudades un asociacionismo espontáneo, solidario, ácrata. Los rockers, los punkies, los colectivos contra el racismo en Francia, son claras muestras de la afirmación. Quedan lejos de las luchas reivindicativas de los años sesenta-setenta. Son menos comprometidas, pero ahí están. Algo se mueve. Las «movidas» como «La Bombonera» se presentan positivas e interesantes. En un mundo como el nuestro, donde las diferencias de todo tipo oscurecen la existencia en pueblos, calles y casas, resulta reconfortante la presencia festiva, familiar de jóvenes y más jóvenes que unidos en su amor a Eibar y a su equipo, ponen su nota colorista y alegre en nuestros campos y ciudades.

Contemplando la desmoralización que ha sufrido la generación joven, veríamos con agrado la «remoralización» que dice Aranguren, en la que se diese una recuperación de la actitud moral y de confianza, una renuncia a la violencia y a la agresión, utilización del lenguaje y de la razón para la resolución de los conflictos, el establecimiento de una sociedad de auténtica comunicación moral, y no simplemente material.

Jesús SANMIGUEL

En España estamos asistiendo a una confrontación de dos formas de pensamiento y de dos actitudes distintas ante la existencia, desde las cuales se quiere comprender toda la historia y conformar entera a la sociedad. La una se orienta desde la fe; la otra, en cambio, desde la incredulidad. Dos proyectos de humanidad, dos modelos de sociedad, dos éticas y dos culturas. Una reclama tener al hombre como único centro y criterio, reprochando a la otra haber enajenado al hombre en función de una realidad ni verificable ni rentable para este mundo: Dios. Hacer silencio sobre Dios y su posible revelación en la historia, sustraer la razón, la organización y el sentido de este mundo al influjo de dicha realidad hipotética, sería la condición necesaria para llevar a cabo una cabal emancipación de la sociedad, del hombre y de su libertad. Ya dijo Marx que mientras hubiera teología no sería posible la secularización radical de la política. Y tenía razón, ya que, mientras Dios sea Dios, el mundo no es sólo mundo, ni puede ser clausurado sobre su finitud, ni el hombre cuenta con sólo sus productos, ni está a merced de los dueños que le manden.

La otra cultura, en cambio, considera que es un encubrimiento grave empeñarse en pensar al hombre sin plantear a la vez las cuestiones del último sentido, de la esperanza personal, de la posible comunión o soledad definitiva.

## DOS CULTURAS

Ahora bien, ya el simple planteamiento del problema en términos alternativos es un error y un arcaísmo. Quienes afirman hoy que la Ilustración y la Modernidad han superado el problema de Dios pertenecen, por más radicales que parezcan, al siglo XIX. Todo hombre que pregunta hasta el fondo de sí mismo termina preguntando por Dios y dirigiéndose a él, bien en la oración confiada o bien en el humilde anhelo, que es otra forma de oración incipiente. Quienes piensan que todo esto, aun siendo real, pertenece sin embargo al estricto mundo de la intimidad y que nada tiene que ver con la organización social de la vida humana, está escindiendo al hombre en su entraña y condenando la sociedad a ser el espacio represivo de las necesidades humanas primordiales.

Quienes, por el contrario, piensan que la religión y la fe cristiana se centran fundamental o exclusivamente en nuestra relación con Dios, sin incluir con el mismo peso al prójimo, están cometiendo el mismo error teórico y la misma sinrazón histórica. No hay relación verdadera con el Dios verda-

dero que no pase, se articule y verifique en la relación con el hombre; con el que somos cada uno de nosotros en nuestra conciencia y libertad, con el prójimo individual y colectivo. El cristianismo ha sido y será siempre una religión encarnativa. Sólo en el testimonio público, en la acción histórica y en la comunidad eclesial mantiene su verdad y fecundidad originales.

Ambas actitudes se apoyan en una antropología falsa. Unos creen posible vivir la relación antropológica hasta el fondo sin necesidad de preguntarse por Dios; otros, por el contrario, creen poder vivir la relación teológica hasta el fondo sin preocuparse del hombre. La gloria del hombre y la gloria de Dios se presuponen y convergen. Allí donde esto no ocurre ha tenido lugar o bien una idolatría de lo humano o bien una degradación de lo divino.

La verdadera Ilustración y Modernidad han abierto a los hombres el espacio interior para que la fe en Dios y el servicio al hombre sean simultáneamente posibles y se fecunden uno y otro. Querer hacer creer a un país lo contrario es un engaño y una villanía. Querer hacer creer a una Iglesia que la preocupación por la gloria y el servicio a Dios no llevan consigo la preocupación y servicio realísimos al hombre es una herejía y una traición.

O. GZ. DE CARDEDAL  
en el prólogo de su libro  
«La gloria del hombre»



Había nacido en Madrid. Recibió una educación muy cristiana por parte de su madre. No así por parte paterna. A los 15 años perdió la Fe.

### VIVIO EN EL AGNOSTICISMO

Tras cursar el bachillerato, ingresó en la Facultad de Derecho.

Al obtener en 1952 la licenciatura en Derecho, Tierno es un agnóstico convencido. El manifestó repetidas veces que no era ateo. Pero era agnóstico, es decir, una persona que no sabe si Dios existe o no existe.

Miret Magdalena puntualizará a este respecto que «al viejo profesor» le faltó conocer la verdadera idea de Dios. En efecto, Santo Tomás de Aquino afirma que no sabemos propiamente lo que Dios es, sino lo que no es y la relación que tienen con El todas las cosas».

Esto es evidente, pues nosotros —seres ilimitados— nunca en este mundo podremos conocer y entender el ser íntimo, profundo e ilimitado de Dios. Por eso, está definido, sí, que la inteligencia humana es capaz de llegar con sola su razón a la existencia de Dios. Pero nada más. Para ahondar en el ser íntimo de Dios necesitamos que El mismo se nos manifieste. Y para eso, precisamente, se encarnó Dios en Jesucristo, cuya aceptación —la de Cristo— es el fundamento de nuestra Fe.

Tierno Galván aceptaba un Fundamento (así con mayúscula), pero lo que no veía es personalizado ese Fundamento. Su propia razón no le condujo al Dios personal, porque —decía él— «para la inteligencia, aceptar el misterio como una solución es casi imposible».

### PROFESOR EN SALAMANCA

Tierno, tras contraer matrimonio en 1945, empieza a ejercitar activamente su docencia el año 1948. En 1953 llega a Salamanca, a la Universidad en que hasta el año 1936 se hiciera famoso Unamuno. Precisamente, entre Unamuno y Tierno hay un fuerte paralelismo. Ambos quieren racionalizar la Fe. De hecho pretenden dar a la razón humana un valor absoluto. Unamuno, «el del sentimiento trágico de la vida», lo hace con un talento agó-



TIERNO GALVÁN

nico, entablando fuerte y violenta lucha entre la razón y la fe. El profesor Tierno parece hacerlo con cierto aparente sosiego. Pero, sin duda, en él se daba también inquietud.

En su estancia de Salamanca hasta el año 1957, año en que fue detenido y expulsado de la Universidad, él es causa de que más de uno de sus alumnos pierda la fe. Tierno Galván hará ver que «está perfectamente instalado en la finitud». En el ocaso de su vida terrena repite: «Seré alcalde hasta que me llegue el turno... ahí se borará la cuenta vital... y se acabó».

Según el «viejo profesor» este acabarse todo había que aceptarlo con resignación. En este aceptar resignado se resolvía todo y ahí

encontraba calma y paz. Pero él reverenciaba a los que creen en Dios, porque —decía— «la fe profunda, sólida y auténtica es un hecho inaudito y extraordinario».

### RESPECTUOSO Y TOLERANTE

Era una persona respetuosa con la religión. Fue imagen de los buenos modales, de la elegancia en el trato, de la buena «crianza». Se destacó por su espíritu tolerante y liberal. Tuvo una bondad humana eminente. Abierto sin descanso al diálogo, leal con todos, siempre en afán de libertad y de justicia.

Fue, como ha afirmado Joaquín Ruiz Jiménez, «infatigable creador de reconciliación», abriendo cauces de concordia para hacer posible una transición a la democracia sin nuevos derramamientos de sangre.

El «viejo profesor se definía como materialista histórico y marxista. Sin embargo, él pudo escribir hace pocos meses— que Dios no abandona a un buen marxista». Efectivamente, Dios es bueno para todos los que le buscan y a los que hacen cuanto está de su parte, Dios no les niega su gracia. Sin duda, Tierno Galván, a su modo, buscaba a Dios y como la salvación —en definitiva— es regalo de Dios, esperamos, apoyados en la infinita misericordia del Padre Celestial, la haya obtenido.

El «viejo profesor» se metió en política. El año 1967 fundó el Partido Socialista del Interior. Maquinó fuertemente en favor de la transición democrática. Fue diputado por Madrid. Tras la fusión de su partido con el PSOE, fue elegido presidente de honor del mismo. Se opuso tenazmente a que el socialismo español renunciara al dogmatismo marxista. Era enemigo declarado de la OTAN. Sufrió, ciertamente, desencantos en su vida política. Por fin se resignó a esconderse en la alcaldía madrileña. Allí se constituyó como en monarca constitucional. No fue alcalde excepcional, pero sí un gran personaje en el culto de la convivencia, en el respeto a los otros.

Y, habiendo dicho textualmente «me siento tranquilo y en los brazos de Dios», entró en coma. Murió al día siguiente. Era el 19 de Enero de 1986.

## Mi compañero agnóstico

Desde que le conocí al llegar a Salamanca hasta esta tarde en que tengo ante mis ojos el folleto de «Alandar» con su perfil y la frase «yo no soy ateo» en la cubierta, la posición religiosa de don Enrique fue de una peculiar intensidad. Me leí hoja a hoja, cuando apareció, «Cabos sueltos». Era claro: don Enrique se sentía intensamente tocado por la religión. Y quienes lo rodeaban lo veían también así. No era el excéntrico que —de vuelta de todo— «pasa» también de lo religioso. Sino el inquieto, preocupado, que se interroga.

Apenas le oí citar a Unamuno, y sin embargo hay un cierto paralelismo entre ellos. Ambos se separan de la lejana frialdad de Ortega ante lo religioso. Ambos quieren racionalizar su fe. Es cierto que aparentemente lo hacen desde un talante muy diverso, agónico en Unamuno, sosegado, irónico en él. Nunca creí en tanto sosiego, y oyendo su explicación de la vida, me confirmo en que no había paz, sino inquietud. Hablar de un «impulso cósmico» es algo que puede sosegar a un patán, prendido en la expresión, pero no a una inteligencia excepcional.

Se ha llevado su secreto, el de la verdad de lo ocurrido en esos últimos meses, cuando ya la muerte llamaba a sus puertas. Su bondad, su hombría de bien, su abierta comprensión de todo lo religioso... no eran sólo posturas exteriores y manera de ser, mero talante. Eran fruto, a mi modo de ver, y por lo que le pude tratar, de un margen de probabilidad que él concedía a la religión en general, y al cristianismo en particular. A más de un alumno le arrancó la fe, es triste decirlo. Pero sosegó también los ímpetus antireligiosos de otros, sembró la duda en muchas ocasiones donde sólo había racionalismo y hasta ateísmo militante.

A la agudeza de su entendimiento es imposible el riesgo de tantos españoles frente a la religión: la superficialidad.

Ahora ya ha dejado de discurrir. Del lado de allá de la muerte está intuyendo.

LAMBERTO ECHEVERRÍA

## Ante su muerte

El Evangelio de San Juan nos lo dice: Dios es amor. Y San Agustín saca la consecuencia: ¿de qué, sino de Dios, está lleno el que está lleno de amor? Este amor fraternal no solamente proviene de Dios, sino que es Dios. Es la explicación del juicio del Evangelio de San Mateo, según el cual lo que se nos tendrá en cuenta es el amor que tuvimos a los hermanos; juicio aparentemente ateo, como apostilla Rahner. Es este teólogo contemporáneo el que ha profundizado más en la situación de los que llama «cristianos anónimos» para referirse a cuantos, aun sin haber pasado conscientemente del plano de la estricta humanidad, por el hecho de haberse comprometido en él sin reserva están ya sostenidos por la palma de la divinidad, por el ser absoluto al que llamamos Dios.

Dijo: «Dios cuida del buen marxista». ¡Claro es que Dios cuida del buen marxista como del buen agnóstico, a condición de que hayan tomado en serio su marxismo y su agnosticismo! Dios no es algo que se pueda poner junto a las realidades humanas para medirse con ellas, sino que es supuesto y destino de todas. Sólo se cierra Dios al que culpablemente se encierra en sí mismo y no se trasciende en la apertura a los demás, en la búsqueda honrada de la verdad o en el sometimiento a una conciencia insobornable. Es la explicación de que, cuando el cristiano contempla la muerte de un estoico, como ha sido la de Tierno Galván, no descarte la esperanza de que simultáneamente haya sido una muerte cristiana, aunque lo haga con el temblor de quien no debe confundir lo que es un sistema de esperanzas con un sistema de seguridades, puesto que, en definitiva, todos (nosotros los primeros) caminamos sobre misterios.

Tierno fue, sobre todo con su vida, hombre de convivencia y de conciliación en un país tan reacto a ello como ha sido el nuestro. Pero la conciliación no se tiene en pie si detrás de ella no hay amor.

JOSE MARIA GARCIA ESCUDERO



# «PROYECTO HOMBRE»

La droga constituye hoy entre nosotros un fenómeno creciente y contagioso que auto-destruye a innumerables jóvenes, llevando la angustia y la tragedia a sus familias.

La diócesis de San Sebastián no quiso mantenerse ajena o pasiva ante este drama.

## FUNDACION «IZAN»

La Carta Pastoral de los Obispos sobre droga juvenil, ha quedado plasmada en realidad. Promovida por la Diócesis de San Sebastián, ha nacido la Fundación «IZAN», cuya finalidad es organizar y financiar diversos servicios en favor de los sectores más marginados, promoviendo alternativas de educación integral. En concreto, ante el grave problema de la drogadicción, ha asumido el PROYECTO HOMBRE. Es éste un proyecto que estaba funcionando, el año 1958, en EE. UU. El año 1969 se pone en marcha en Italia por el Centro Italiano de Solidaridad.

## «PROYECTO HOMBRE»

«Proyecto Hombre» entiende que en la persona drogadicta concurren:

— Persona en conflicto consigo misma, con la familia y la sociedad.

— Crisis de identidad que le impide saber quién es, qué quiere y su lugar en la sociedad.

— Débiles, con miedo ante cualquier responsabilidad, incapaces de amar o sentirse amados.

— Se consideran rebeldes o víctimas frente a la sociedad.

— Tendencia a la autodestrucción.

— La droga es su único amor. Por ella es capaz de huir a su familia, traicionar a los amigos, arruinar su salud hasta su muerte.

## MÉTODOS DE CURACION

Este proyecto va encaminado a:

— Espolear al drogadicto para que luche contra su extraño comportamiento.

— Impedir sus tendencias autodestructivas.

— Poner al individuo en situación de asumir el temor a la libertad y responsabilidad.

Y todo esto se realiza en tres fases.

## PRIMERA FASE: ACOGIDA

Se trata de convencerle al toxicómano de que el problema no es la droga. El problema es él. ¿Qué sentido ha tenido la vida para estos toxicómanos? No pocos que debieran interesarse por ellos, se han despreocupado. Y al llegar a cierta edad se sienten solos, aislados, incommunicados.

La droga entra sobre todo en los débiles, en los que han sido educados en el mínimo esfuerzo, en el «tener» y no en el «ser». Sin embargo, aun en esa soledad, el toxicómano sigue queriendo ser feliz, pero al no poderse agarrar a valores verdaderos, va en busca de la felicidad pasajera y artificial que le proporciona la droga. Es una postura escapista. Pero la droga no resuelve su problema. La complica más. Y esa persona se siente mal. Está como para reventar. Porque quiere vivir y la suya no es vivir. Es como acercarse a la muerte. En este momento, si tiene la suerte de conectar con el Proyecto Hombre, aquí recibirá una ilusión de lucha.

La primera fase es de acogida. Van solos o acompañados por algún familiar.

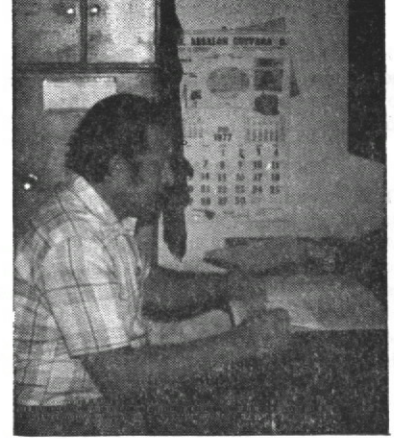
En este momento se le hace ver al toxicómano que es posible el cambio. Es cuestión

- Un método contra la drogadicción
- 230 Personas pasaron por el mismo
- Son dos años de cura
- Hay cuatro personas de Eibar

de querer. Y se le proponen pequeños logros.

Este centro de acogida está en San Sebastián. En Uliá-enea. Tiene una capacidad para atender a unos 150 jóvenes.

El joven, en esta fase, en el tiempo que pasa fuera del Centro está acompañado siempre por una persona, generalmente de la familia. Se le ayuda a conocerse tal y como es y cuáles son sus conflictos. En un primer momento, la relación entre el toxicómano y el Proyecto Hombre se realiza mediante entre-



I. Aldabalde, entregado al «Proyecto Hombre»

## «PROYECTO HOMBRE»

GIZAKIA ELBURU

Sendabide - egitaraua

I PAUSOA

ARRERA - Kanpoan biziz

Elkarrizketak

Gida-taldea

Erdiko taldea

S. E. - aurreko taldea

II PAUSOA

SENDABIDE ELKARTEA

9-12 illebete

Barruan biziz

III PAUSOA

GIZARTERATZE ELKARTEA

9-12 illebete

1. etapa - Barruan biziz

2. etapa - Erdizka

3. etapa - Kanpoan biziz

«Toxikomanoak ez dira beste mundutik etorritako jendea. Ez ditugu etsaitzat artu bear, beroiangandik geure buruak babestu bear bagenitu bezala. Gizon-emakumeak dira besteak bezalaxe. Denok elkarturik aurkitu bear ditugu, esku artean dauzkagun arazoentzako irtenbideak; eta prest egon bear dugu, oriek direla bide guri da-  
tozkigun erasoak geure gain artzeko».

vistas individuales, a través de los cuales se le expone el Programa de curación. De las entrevistas individuales se pasa a la asistencia, a los grupos donde los jóvenes se reúnen con el fin de discutir sus propios problemas, exponer su historia personal, tomar conciencia de las causas, intercambiar experiencias, etc. El jefe de grupo es un ex-toxicómano que ha completado o está a punto de completar el Programa. Es el que modera, confronta, estimula, guía y sirve de punto de referencia para los demás. En un primer momento se le presentan las dificultades que le vendrán al ir dejando la droga, pero se le ofrece también el apoyo del grupo. Paralelamente, se lleva a cabo un grupo con los padres, para explicarles el Programa y el papel que ellos tienen que desempeñar. Todo esto puede durar de tres a cuatro meses.

## SEGUNDA FASE: COMUNIDAD DE CURACION

Está situada en el campo, fuera de la ciudad. Es capaz para unos 70 jóvenes. En esta fase, se trata de que afronten los problemas, las dificultades y tensiones de la vida diaria,

equilibrando sentimiento y razón. Así continúa el proceso de crecimiento comenzado en la acogida. La convivencia y colaboración de los operadores o monitores —algunos de ellos ex-toxicómanos— y los residentes crea una atmósfera de fuertes tensiones emotivas que ayudan a la maduración y toma de conciencia de sí y de sus problemas. La vida, en este momento, es severa. Tienen que someterse a una disciplina rígida. La persona es estimulada a conocerse en profundidad y a descubrir las causas de su conducta negativa, para poder afrontarlas sin recurrir a la droga. Se trabaja seriamente, trabajo coordinado por un responsable. Momentos importantes del día son también los encuentros diarios, para evaluar el comportamiento de sus miembros y la vida organizativa del grupo. En el encuentro de la mañana, los residentes mismos ponen en evidencia los momentos negativos de la jornada última respecto a ellos mismos o a la comunidad como tal. Después viene el trabajo hasta la hora de la comida.

Hay también Seminarios, que tienden a ampliar el horizonte cultural de los jóvenes. Esta fase es de unos 9-12 meses.

## TERCERA FASE: COMUNIDAD DE REINSENCION

Objetivo de esta fase es que el joven vuelva, poco a poco, a reinserirse en la vida social y familiar, incorporándose a su vida normal.

En esta fase puede salir al exterior, frecuentar contactos con los familiares y amigos, trabajar con los que están en la fase de Acogida. Participa en tres reuniones de grupo semanales para analizar en profundidad su reacción ante la nueva situación y es evaluado por sus compañeros y operadores.

Después se orienta hacia aquella actividad a la que ha decidido dedicarse cuando termina el Programa. En este momento realiza dos reuniones de grupo semanales. Pronto abandonará la sede de la Comunidad, pero queda vinculado al Programa asistiendo a sesiones de grupo semanales. Así termina un período en el que el joven ha aprendido a vivir, adquiriendo fuerza y esperanza para poder afrontar la vida. Este período de Reinserción dura también alrededor de unos 12 meses.

## UNOS DATOS CONCRETOS

Iñaki Aldabalde, que fue misionero seglar durante muchos años en la Misión de Los Ríos, tiene —después de su regreso del Ecuador— una gran experiencia en San Sebastián con chavales drogadictos. Hoy es presidente de la Fundación «IZAN» que patrocina el Proyecto Hombre. Este Proyecto —después de dos años de preparación— empezó en Guipúzcoa el 5 de Enero del año 1985. 230 personas han pasado por el mismo. Hoy quedan 85, de las cuales 4 son de Eibar.





## 11.000 EIBARRESES EN LA BIBLIOTECA

Once mil eibarreses acudieron el pasado año a la Biblioteca Municipal de Eibar según un informe presentado al Ayuntamiento por la responsable del citado centro, Josene Latorre. En el informe se recoge el presupuesto presentado para el presente año que asciende a casi un millón de pesetas. En esta partida se incluye un importe de 500.000 pesetas para la ampliación de fondos: 69.600 pesetas destinadas al encuadernamiento por meses de cuatro periódicos, correspondientes a los años 1983, 1984, 1985 y 1986, por un importe de 1.200 pesetas al mes y otros gastos complementarios, como el de una fotocopiadora y una calculadora. Del total de asistentes a la Biblioteca Municipal, 6.106 han sido varones, y el resto, 4.937, mujeres, con una

mayor utilización de las instalaciones por parte de los menores de 14 años ya que el número de chavales registrados asciende a 6.264, mientras que el de mayores de esa edad fue de 4.779. En lo que respecta al número de lecturas diarias, a lo largo del año se registró un total de 14.390, correspondiendo en el apartado de materias, 4999 a ciencias; 4.955 a lecturas infantiles y juveniles; 2.604 a literatura y 1.832 a obras generales.

Los meses de enero, febrero, marzo, abril, mayo, julio, octubre y noviembre fueron los que mayor número de lecturas arrojaron, con un total de 10.257, si bien la afluencia de personas no corresponde con estas cifras ya que la respuesta fue desigual en lo que a abril y noviembre se refiere. En este sentido hay que destacar que la mayor asistencia se dio en el mes de mayo, en el que acudieron a la Biblioteca 1.330 personas, seguido de marzo, con 1.300 y febrero, con 1.191 personas. En cambio, y como es lógico, en agosto utilizaron tan sólo 243 personas, 710 en julio y 778 en diciembre. También en agosto se dieron el menor número de lecturas, con un total de 354, seguido de junio con 884 y diciembre con 977. En relación con la utilización de los diferentes libros existentes en la Biblioteca, y también, en lo que a lecturas diarias se refiere, el pasado año, y con carácter de préstamo, se distribuyeron 6.236 libros, mientras que el resto, 8.154, fueron utilizados como consulta.

Aparte de este trabajo estadístico, y dentro de las actividades realizadas el pasado año, se llevó a cabo la adecuación del fichero existente en este centro de acuerdo con las normas internacionales vigentes en la actualidad. Este trabajo fue realizado por diferentes personas contratadas por el Gobierno Vasco. Para el presente año, y dentro de las actividades a desarrollar, la responsable de la Biblioteca plantea al Ayuntamiento la posibilidad de procesar por medio de una computadora las fichas existentes, con el fin de tener un registro real del fondo existente actualmente en la Biblioteca. También, dentro de este programa, se prevé visitar varios colegios, así como completar y ampliar el fondo de libros.

Foto «El Correo Español»

## GURE ANTXXIÑAKO IPUIÑAK

Los «viejos» eibarreses estaban muy vinculados al «viejo» Eibar. Cuántas veces hemos oído decir, tanto de Toribio Etxeberria como de Eulogio Gárate, que en su exilio americano, inmersos entre grandes rascacielos, añoraban su modesto rincón eibarrés. «Neixago neuke, emen baño, Eibarko Muzateixan bizi izatia».

El Muzategui de entonces era, un zikintxo y paupérrimo baztar. Recordamos aquel patio «itzaltzu», al que se accedía por la curva que hace la calle camino de Aldatze. Había allí una casa (?) con un largo y desvencijado balcón de madera, sede del legendario Patri «Muzturraundi», al que, los hoy «vernerables» jubiladitos, gustaban de incoordinar en los felices años veinte.

Era aquél un escenario digno de figurar en las novelas de Carlos Dickens. Lo recordamos como el rincón más deprimente del antiguo Eibar. Y sin embargo... aquel Muzategui, era añorado

por nuestros «americanos», añoranza lógica, ya que todo un océano se extendía entre ellos y... la lejanía y la «morrriña» (como diría un gallego) hacían el milagro de embellecerlo, vestirlo de galas y convertirlo en un lugar soñado para aquellos nuestros paisanos de antxiñako, arrancados de su pequeño Eibar, e inmersos en la gigantesca e inhumana urbe.

Otra anécdota:

Del doctor eibarrés, Fernando Zuloaga, se cuenta que, a su regreso a Eibar, después de la Guerra, y del consiguiente recorrido por varias cárceles, quedó desolado al contemplar su pueblo empobrecido y destruido en gran parte. En su primera gira por nuestras calles, experimentó un gran alivio, al comprobar que por la tienda de Marióspitxal, «no había pasado la Guerra». ¡Marióspitxalen dendia osorik...! Y de pronto, creció su alegría cuando, asomándose a su variopinto escaparate,



descubrió... una TXIRTXIL KAIXOLA, que le hizo exclamar: TIRABA; GERAN, DANA EZTOK GALDU.

Este mínimo suceso, nos muestra el talento y la riqueza moral de este hombre que, azotado por la Guerra, aún conservaba su sentido del humor y su capacidad para asumir pequeñas alegrías y gozar ante aquel modestísimo objeto que sin duda, despertó en él (ferviente admirador de este viejo comercio), entrañables recuerdos.

M. A. ZULAICA



# JUAN PABLO II, EN LA INDIA

Si la India fuera un mar, se podría decir que el Papa ha realizado una arriesgada navegación. De la India bien puede decirse que parece la suma y el compendio de todos los problemas posibles.

En un país en que todo, desde la población hasta la miseria y desde la mezcla de razas hasta la geografía, es superlativo y abigarrado, no lo es menos el propio factor religioso. Hindúes, musulmanes de diversas denominaciones, budistas, cristianos y creyentes en mil diferentes credos componen el inmenso y atomizado mapa religioso de la India. En él los católicos representan escasamente el 1,7 por 100, y aun ellos, dentro de su unidad, se diferencian en tres ritos distintos y se sienten hijos de dos grandes tradiciones cristianas diversificadas. La antiquísima, que se remite al apóstol Tomás, cuya tumba visitó el Papa en Madrás, y la moderna, que se debe a la predicación de San Francisco Javier y al que Juan Pablo II ha honrado también en su visita a Goa.

En este viaje, ¿qué calidad de frutos pueden esperarse? Inmediatamente quizá muy pocos. Juan Pablo II es un Pontífice que tiene el sentido de la historia y que no parece moverse, a pesar de lo que digan sus detractores, por afanes de precipitación en recoger la cosecha que viene sembrando. El se considera sembrador y a ese papel se atiene. Otros vendrán tras él que recojan los frutos.

Karol Wojtyła, como buen eslavo, conoce y cultiva el lenguaje de los griegos y llena sus desplazamientos de gestos preñados de elocuencia.

En su visita a la tumba de Gandhi, el Papa ha reconocido y venerado a uno de los máximos espíritus que ha producido la humanidad en los últimos tiempos. Su caminar descalzo hacia el mausoleo y su frente pegada en larga oración sobre la losa sepulcral no pueden interpretarse sino como un homenaje de sumo respeto y como una inspiración en los ideales de paz, de justicia y de fraternidad que constituyen la herencia del Mahatma. Por otra parte, su largo encuentro con el Dalai Lama adquiere el significado de un acto de culto a la tolerancia y al diálogo intrarreligioso e interconfesional y, a la vez, un reconocimiento explícito de la inmensa y venerable tradición religiosa que alienta en los pueblos de Asia. En tercer lugar, la estancia del Papa en el hogar de la madre Teresa de Calcuta, verdadera frontera entre la vida y la muerte, antología de la miseria y del dolor de la humanidad, supone un respaldo supremo para esa dimensión samaritana de la Iglesia y de todo el cristianismo. No es la primera vez que el Papa en sus viajes se ha acercado a los pobres, a los presos o a los leprosos, pero su cuerpo inclinado esta vez sobre los moribundos que recogen las monjas de la Madre Teresa entre los más pobres de entre los pobres, prueba que el Papa ha bajado ahora en la India a uno de los más hondos abismos de la humanidad.

La tolerancia, la justicia, el respeto de todos los derechos, la reconciliación y la paz suenan, como reclamaciones, con más verdad cuando van avaladas por gestos como los practicados por Juan Pablo II. Nada de extraño, que haya utilizado el altavoz de su presencia en la India para hacer una poderosa denuncia de las miserias del Tercer Mundo y de las responsabilidades que en ellas les caben al segundo y al primero.

Es el encuentro con esa galopante miseria como revulsivo de la conciencia mundial lo que puede quedar como experiencia fundamental en este difícil viaje a la India. En él, Juan Pablo II ha salido al encuentro de la pobreza y de la impotencia.

## En la casa de los moribundos

Ciento veinte personas, hombres y mujeres, visitó Juan Pablo II en la pobrísima Casa de los moribundos de la Madre Teresa.

Todos eran enfermos gravísimos. El Papa les fue tocando uno por uno. A algunos los besaba en la frente, a los que aún no estaban agonizando les dio de comer: un plato de sopa hecha con yogourt y pan.

Los moribundos estaban acostados a nivel del suelo, en un simple colchón colocado sobre un somier. Los dos grandes dormitorios estaban limpios como una taza de té, pero austeros, sin flores ni adornos. Sobre la pared, a la entrada, el Papa Wojtyła pudo leer el escalofriante parte del día: «3 de febrero de 1986: ingresados dos, salidos ninguno, muertos cuatro». Y una apostilla: «Lo hacemos por amor a Jesús».

En aquella pizarra desde agosto de 1962, cuando Madre Teresa y sus hijas las Misioneras de la Caridad por ella fundadas, empezaron a recoger los primeros moribundos en las aceras de las calles, habían sido apuntados hasta ayer 49.000 personas.

Acompañado sólo por la Madre Teresa, el Papa Wojtyła entró en la celda de la muerte donde reposaban los restos mortales de los cuatro fallecidos ayer antes de la llegada del Papa: un hombre, dos mujeres y un niño de unos meses. Sólo éste era católico y sobre su pecho se veía una pequeña cruz. Pero el Papa les hizo a todos la señal de la cruz sobre la frente y los roció con agua bendita. Madre Teresa, con naturalidad, le dijo al Papa: «Por esta celda han pasado ya muertos hasta hoy 22.000 personas arrojadas por nuestro afecto». Juan Pablo II quiso responderle algo pero se le subió un nudo a la garganta y se quedó mudo. Cogiendo a Madre Teresa con ternura por el brazo se salió fuera. «Es el día más feliz de mi vida. Lo esperaba desde hace mucho tiempo. El Papa es un verdadero padre», afirmó la Madre Teresa, y Juan Pablo II no le negó a la valerosa monja ni halagos ni honores. Le hizo hubir al «papamóvil» y allí, delante de todos, tomó su cabeza pequeña entre sus manos grandes, la estrechó a su pecho y la besó.

## INDIA'KO BERRI



India'ko kristautasuna ezta gaurkoa. Esan leike, Kristo jalo eta berrogeitaamargarren urtean, Santo Tomas apostoluaren bitartez eldu zala Siñismena India'ko egoaldera. Antxe dago apostolu onen illobi edo sepultura, Juan Pablo bigarrenak oraintsu oraindik bisitatu dabena.

Esaten dabe, Irurogeltazortzigarren urtean Santo Tomas martiri lez ill ebela. Badakigu armeniatarrak, selgarren gizaldian, jaso ebela eliza bat bere omenez. Gero, 1523'gn. urtean, portugaldarrak beste aundiago bat eraiki eben. Eta auek arrituta ikusi aal izan eben bazrara an kristauak, baiñan oitura eta rito oso ezberdiñekoak. Alen Meza oso berezia zan. Eta, jakiañ, ez latin izkuntzan, bertako izkuntzetan balzik. Gaur bertan, Madrás inguru oletan, Iru rito aurkitu geinkez katolikoen artean: siro-malabar, siro-malakar eta latinoak, auek San Frantzisko Xabier'en denporatik datozenak. Beste biak, berriz, Santo Tomas'en denporatik datoz.

Mahomatarrak be asko urrezaten dira otoltz egitera Santo Tomas'en illobira. Beraiek ziran, gaiñera, portugesak eldu arte, illobi ura zaintzen ebenak. Marko Polo berak be ezagutu eban illobi au. Illobi onen inguruko ondartzta edo plaixa baten ospatu dau egun aue-tan Meza Juan Pablo bigarrenak. Milioi ta piku kristau, Iru ritoeta-koak, an ziran.



# Silencios

Por ANTONIO LASA

En mi transitar por el mundo, me he sentido especialmente alentado hacia la admiración por una virtud excelente: la del silencio. Cuando estudiaba lo que hoy podría llamarse BUP, recorría impenitente las páginas de los clásicos intentando poner un mínimo de orden en mi asimilación del latín y el griego. Recuerdo que una de las frases que más me llamaba la atención era una atribuida a Pitágoras: «Si se os pregunta qué es el silencio, responded: La primera piedra del templo de la filosofía».

Un tradicional apego a la literatura consiguió con los años que abordara temarios, géneros o estilos con la avidez de aprender, de razonar. Al asomarme a los confines del pensamiento, volví a encontrarme con alusiones al valor de ese vocablo, sobre todo en otros clásicos y en eruditos del esoterismo.

El hecho de deambular por la vida me ha deparado varias oportunidades de meditar y dar fe de la tremenda importancia de los silencios en distintos planos. Niñez, pubertad, juventud, madurez, trashumante por pueblos y villas, cuando no por villorrios, todos ellos, edades y poblados, fueron testigos de épocas y circunstancias en que el callar era ley, hablar casi una osadía.

No puedo omitir a nuestra generación del silencio, la que siguió a la guerra. Silencios aquellos opresores, inhumanos, que cosían lenguas y reseaban paladares. Generación del miedo que —paradojas del destino, permanece intacta aún hoy— dejó en nosotros estelas de rencor o, al menos, de profundos resentimientos. Silencios y miedos que destrozaron juventudes y marchitaron ilusiones, encendiendo hogueras del alma marcadas a fuego contra la injusticia o el abuso de poderosos y fanáticos que no permitían hablar en otro lenguaje que no fuera el suyo, henchido de orgullo, de soberbia. Educados para callar y soportar, salvo uncimiento preciso al carro de los vencedores —que no convencedores—, con flechas y pelayos por delante, fuimos aguantando sumisos la posguerra, entre chivatos y chivatonos, aduladores y arrivistas al cuarto. Así aprendimos muchos jóvenes a saborear aquello de que quien guarda su lengua, su alma guarda de angustias.

Hoy, en el quicio de democracias equívocas, tampoco puede llegarse a la exaltación, pues la cimitarra del moro sigue pendiendo en el aire si uno se aproxima a la vehemencia en el hablar o escribir de ciertos poderes o jerarquías más o menos encumbradas por sí mismas o por deejaciones populares, o en comentar hechos viles que se suceden con frecuencia insultante. En cambio, como en otras épocas, existen personas a las que ese poder perfila una lengua aguzada como instrumento cortante que se afila con el uso continuado. Esto lo vemos a menudo y como ejemplo más reciente en lo relativo del tiempo, el de la campaña electoral gallega, preludio exacto de futuras, en la que unos ladraban, otros mordían y ni su venerada madre les entendía.

Los silencios políticos son de lo más genuino. En la época del general, era costumbre invariable e invariada el

echar gruesas paladas de tierra mojada sobre determinados temas. Se organizaban saraos y jueguecitas al uso, corridas de toros y partidos de fútbol, y la gente parecía no enterarse ni de paladas ni de tierras empapadas. Actualmente persiste la tradición, si bien en forma desairada. Recientes ejemplos los tenemos en pases a la reserva o en nombramientos honorarios que nadie cuerdo se explica por qué no son explicados al pueblo; en Ruiz Mateos, turco de turno, quien sigue los pasos de Vila Reyes, hoy en la reserva y silenciado; en obediencias herméticas de partido para no protestar contra el ingreso en la OTAN ni contra el IVA, ni contra el mantenimiento de bases, ni contra las tres millones de parados, ni contra tantas promesas incumplidas. Bueno será el que en momentos en que el miedo atenaza las gargantas de muchos por otras causas bien conocidas, remedantes de otras bien cercanas, levante desde lo hondo de mi conciencia de hombre y de cristiano una voz vibrante contra tanto silencio opresor, ominoso, que dura ya cincuenta años, medio siglo exacto, pidiendo desde mi humildad el retorno de la alegría, de la paz y la convivencia, de la justicia y la lealtad a este nuestro pueblo cansado de tanto engaño, crueldad, sadismo y falta de amor.

Bueno será que vuelva la hoja tras la proclama que sale de mí como antes salió de otras y me recree, solazado, en esos silencios que rezuman sabiduría o letales entornos, poesía y placeres interiores. Son las actitudes del caminante en el contorno de la Naturaleza, enajenado de día ante grandiosos horizontes, lleno de asombros en la noche ante cielos cruzados por millones de astros. Mutismos que clausuran palabras en la soledad de una iglesia o en la audición de un torrente de música que ensueña los sentires. Silencios de sueño, con la mente transportada a otras dimensiones, emudeciendo al cuerpo para penetrar en áreas ignoradas e increíbles, en las que el pseudo profetismo sería el grado supremo.

Ese quedarse con silencios en el cuerpo junto a mirtos y cipreses en la paz acallantada, impresionante, silenciosa de los cementerios, cual convidados de piedra que miran sin ojos... También él, el silencio entre silencios, contiene vetas y sonidos de extraña hermosura. Y el silencio de los claustros, el de la contemplación de lo bello, el de las palabras que no brotan, el de los acentos que se esconden, el silencio del callar para aprender a oír, del oír para aprender a hablar, del hablar para aprender a callar, todos ellos, como el mundo del mutismo, reflejan intimidades y gozos en susurro, libres de ruido, de zozobras, de angustia.

Escribía Lacordaire que después del saber hablar, el silencio es la mejor potencia del mundo, añadiendo Füller que el hombre sabio, cuando calla, dice más que el necio cuando habla. Podría añadirse en consonancia, que quien sabe escuchar convirtiéndose en cómplice del silencio, es quien alcanza esa sabiduría proclamada en filosofías orientales, por cuanto el saber escuchar, al participar de la energía potencial del silencio, dice —efectivamente— mucho más con su discernir posterior, que la necesidad estúpida del que habla con haches y erres hasta mostrar en vivo la cuenca vacía y estéril de su cerebro.

## ARBIETA

NOVEDADES

María Angela, 22  
2 de Mayo, 14

Teléfono 712024  
Teléfono 716929

EIBAR

## Taller eléctrico LARREA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo

Tel. taller 713186  
Tel. domicilio 712300

EIBAR

## LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,

GRUNDIG Y EMERSON

Estación, 6

Teléfono 713011

EBAR



**METALBASK EN AURRERA.**— La instalación de Metalbask —residuo de Lambretta— en lo que fue Aurrera se ha vuelto un tema polémico. Los vecinos de Bidebarrieta se oponen a esta instalación. Parece que los partidos políticos también, alegando que las Normas Subsidiarias no lo consienten. Parece que un sindicato ha presentado una vía de solución, en la que Metalbask cedería la compra del edificio Aurrera al Ayuntamiento y éste, a su vez, cedería a la empresa el uso del edificio. Asimismo, el Ayuntamiento se comprometería a invertir el dinero necesario para la habilitación de una zona industrial, donde, definitivamente, se ubicaría METALBASK. Se pide que ésta renuncie a la inversión que realice en Aurrera —inversión que en estos momentos supone unos 60 millones de ptas.— y que el Ayuntamiento se comprometa a mantener la calificación de la zona como residencial y al derribo del edificio Aurrera.

**ASOCIACION ARTISTICA EIBARRESA.**— Esta Asociación prosigue sin desmayo sus actividades artísticas bajo la dirección de Paulino Larrañaga. En Marzo montará una exposición colectiva en el Salón de Cultura del Ayuntamiento.

**PARQUE COMARCAL DE BOMBEROS.**— Este parque tal vez se asiente en Eibar. Nuestro Ayuntamiento ya ha solicitado a la Diputación esta opción. Se han planteado dos ofertas: Azitain e Ibur-erreaka. Sería un servicio profesionalizado que funcionaría las 24 horas del

día. Su dotación, gestión y mantenimiento correrían íntegramente a cargo de la Diputación.

**VIVIENDAS EN EL SOLAR DE LA CLINICA QUE FUE DE DON IGNACIO ARRILLAGA.**— Parece que hay ofrecimiento de un contratista que construiría viviendas en el solar que fue clínica en la calle del Carmen y estaría dispuesto a ceder un local de 500 metros cuadrados para instalar en el mismo Hogar del Jubilado.

Las Normas Subsidiarias califican a este solar como zona residencial, donde bien pudieran construirse viviendas. La Asociación de Padre del Colegio de Urkizu han pedido al alcalde que no permita esta construcción. Ellos desean que esta zona sirva de expansión y recreo para el colegio nacional de Urkizu.

**LOS NIÑOS Y EL EUSKERA EN EIBAR.**— Según un estudio de SIADECO, «Eibar, con buena voluntad y sin ningún tipo de traumas, es capaz dentro de 25 años de poseer una población totalmente vascoparlante. El bilingüismo será una realidad en todos los ciudadanos menores de 30 años». En este momento, Amaña y Urki-Ubitxa son los barrios que más castellanoparlantes poseen. Son un 18 y 29 por 100 de las gentes de estos dos barrios hablan euskera. Le siguen los barrios de Urkizu-Azitain, con un 34 por 100; Ipurua, con un 39 por 100; Legarre-Jardines, con un 52 por 100. Respecto a la totalidad de Eibar, entre las personas de 65 años para arriba, un 80 por 100 hablan bien euskera. Entre los jóvenes de 15 a 24 años sólo una cuarta parte.

En resumen, los que hablan euskera en Eibar alcanzan el 42 por 100.

**¿CIERRE DEL CINE INFANTIL PARROQUIAL DE AMAÑA?**— Desde 1979 viene funcionando este cine en el barrio de Amaña. Duraba entre los meses de Octubre a Mayo. Todos los años suponía para la parroquia un déficit no pequeño. Pero este curso, la situación se ha agravado enormemente, ya que, en los tres primeros meses, el déficit acumulado llega a las 60.000 ptas. Todas las familias de Amaña han recibido una carta explicando esta grave situación y la posibilidad casi segura de que se suspenda este servicio altruista —sin ningún lucro— a la infancia del barrio. Se ha rebajado el precio de la entrada a 50 ptas. con la condición de que aumente la asistencia de niños a unos 400 cada domingo. Algo ha aumentado, pero no lo suficiente, por lo que se teme que la parroquia se vea inexorablemente obligada a cerrar las puertas del salón parroquial para este servicio infantil.

**ULTIMISIMAS NOTICIAS.**— Han sido adjudicadas las obras de la nueva canalización de Aixola-erreaka.

Otra noticia positiva: En Barcelona, el Polideportivo eibarrés ha sido galardonado con el Primer Premio a la calidad y proporcionalidad entre calidad y medios económicos del deporte por la Asociación Internacional Sport-Quallit. Según esta asociación, nuestro Polideportivo puede considerarse como el mejor del estado español.

## CREER HOY

La verdadera conversión cristiana no es un mero reajuste o reforma de alguno de nuestros comportamientos. Afecta, más bien, al centro mismo de la persona. Los cristianos no nos convertimos primordialmente a «algo» sino a «Alguien».

Nuestra relación con Dios es la relación original, la más fundamental y decisiva, ya que Dios es origen, guía y meta del ser humano. Por ello, no existe conversión genuina sin un encuentro con el rostro personal de Dios. Y puesto que este rostro se nos ha revelado definitivamente en Jesucristo, no existe conversión cristiana sin un reencuentro con Dios en El.

Si este año, en el diálogo cuaresmal con vosotros, queremos hablar del Dios de Jesucristo es porque queremos regenerar en todos nosotros esa relación básica con El de cuya salud depende la salud de toda nuestra existencia.

### DIOS, ¿EXPULSADO DEL MUNDO?

Nunca ha sido fácil convertirse a Dios. Entre otras razones, porque Dios no ha sido nunca alguien evidente y palpable para el hombre. Siempre el creyente ha gemido: «¿dónde te encontraré, Dios verdaderamente escondido?». Pero hoy esta eterna dificultad se hace más espesa en el entorno europeo y en nuestro sociedad de Euskal Herria.

Esta dificultad es una nueva razón para hablar de El y un estímulo vivo para intentar hacerlo de manera responsable y evocadora. Dios no necesita que defendamos «su estatuto» ni «sus derechos». Es la suerte del hombre la que está en juego. Afirmar auténticamente a Dios como viviente, negarlo como inexistente, despreocuparse de El como de algo irrelevante, no son posiciones indiferentes para la familia humana.

Cien años de «muerte lenta de Dios» en la conciencia europea parecen sugerir que el caso de Dios está indisolublemente unido al caso del hombre. A medida que Dios es reducido al silencio y expulsado de la plaza mayor de nuestra vida, el hombre, lejos de humanizarse, se deshumaniza. Pierde norte y vigor para su conducta ética.

Sin embargo, sociólogos relevantes detectan, no sin sorpresa, un retorno. Son tenues aún, pero reales, los signos de este despertar de la conciencia religiosa.

### NUESTRO OBJETIVO

Es anunciar al Dios de Jesucristo como Buena Noticia para los hombres y mujeres de nuestra época y tierra.

Pensamos, en primer lugar, en los creyentes de fe neta, aunque a veces turbada. Estas páginas pretenden acrecentar en ellos la audacia y el gozo de creer, purificando la imagen de Dios, robusteciendo su actitud de vivir ante Dios, acogiéndole, confiándole, respondiéndole, comprometiéndose.

Tenemos asimismo presentes a muchos creyentes sinceros que sufren porque su fe y su experiencia humana constituyen dos mundos casi incommunicados entre sí. Deseamos mostrarles cómo ir logrando progresivamente, en la medida posible, la unidad interior que nace de la coherencia entre su fe y su experiencia vital.

Recordamos igualmente a la gran muchedumbre de creyentes que, manteniéndose fieles a una práctica religiosa habitual o, al menos, frecuente, conciben o viven su comportamiento religioso como una parcela de su existencia que tiene escasa incidencia en el conjunto de las áreas de la vida humana. A ellos quisieramos ayudarles a descubrir que la fe en el Dios cristiano está llamada a inspirar, unificar y transformar todas nuestras dimensiones.

Queremos dirigirnos también a los creyentes de fe más descuidada, que dicen «creer en algo» sin que esa creencia sea, de manera apreciable, orientadora ni motivadora de su comportamiento.

No podemos, por último, olvidar a aquellos conciudadanos que no creen en Dios. Algunos confiesan no poder adherirse a una fe que quisieran compartir con nosotros. Otros estiman que la misma pregunta acerca de Dios carece no sólo de utilidad, sino de respuesta e incluso de sentido. Existen también quienes estiman que hay que raer de este pueblo nuestro la idea misma de Dios, enemiga pública de nuestra libertad individual y de nuestra identidad colectiva. Nuestra Carta quiere ser también un diálogo amigable y respetuoso con todos ellos. Queremos examinar los motivos que les condujeron a la increencia y les mantienen en ella y dejarnos interpellar por estos motivos. Ante ellos queremos formular limpia y noblemente nuestra fe.

(Introducción de la Carta de los Obispos vascos. Cuaresma-86)



**PAUL ARAMBURU.**— Joxe Mikel'en seme jatorra zan Paul. Eibartar peto-petua. Amaika bidar gaxoei laguntzen Lourdes'era juandakua. Arrate zalia zan biotz-biotzez. Zarautz'en il jaku. Zeruan dezala atsedel!

**FELISA MAIZTEGI.**— 1904'gn. urtean Garal'n jalo zan. Santaiñes kailian zintzo bizil ondoren, Betiko Aberriruntz abiatu da.

**TOMAS AGOTE.**— 1924'gn. urtean jaiotako Matzariko eibartar jator onek agur egin dau-tzotz mundu onl. Zerura arte. Tomas!

**ENRIQUE EIZAGAETXEBERRIA.**— Eibar'en —1914'gn. urtean— jalo zan Enrique, Bizlitz zintzo ta lanez betia igaro ondoren, Betikotazuneruntz abiatu da. Goian bego!

**MIGUEL ARAMBURU.**— Alargunduta, Ipurua auzoan on egiten bizil izan da 74 urtean. Goian bego!

**NICOLAS SERRANO.**— Este ejemplar convecino nuestro vivió en la calle San Agustín, fiel a una trayectoria humana y cristiana. El año 1904 nació para esta vida. En 1986 ha marchado a la Vida Eterna.

**ANTOLINA ITURRARAN.**— Amoroto'n jaloa 1896'gn. urtean, Urki auzotik zeruruntz juan da.

**JUANA PACHECO.**— En tierras manchegas nació el año 1901. De Urki se ha encaminado a la Patria Eterna.

**LUIS PALACIOS.**— En Errekatxu era muy querido este convecino nuestro que nació —el año 1909— en Lasarte. En Errekatxu ha muerto. ¡Descanse en paz!

**JOSEFA BALLONA.**— Había nacido en Arrasate el año 1892. Su vida transcurrió feliz en Eibar muchos años. Nos espera en la Pascua del cielo.

**DOLORES PATON.**— Esta extremeña ejemplar nació el año 1898. En Amaña vivió muchos años, hasta que Dios le ha llamado al encuentro definitivo con El.

**ANA LASKURAIN.**— Placentian jalo zan 1904'gn. urtean. Bizlitz zintzo bat igaro ondoren, Eibar'en emon dau azken arnasa. Goian bego!

**CESAREO MESONERO.**— Era cacereño. Había nacido el año 1906. De Urki ha marchado camino del cielo.

**PEDRO LOPEZ.**— Nació en tierras salmantinas finalizado el siglo pasado. En la calle San Andrés ha dicho adiós a este mundo. ¡Descanse en paz!

**SERGIO FERNANDEZ.**— En 1936 nació en tierras de Avila. En la calle Barrena, donde ha muerto, era muy apreciado. ¡Descanse en Dios!

**JULIAN SAIZ.**— Era eibarrés muy apreciado por su simpatía, humanidad y dotes de trabajo. Pasé entre nosotros fiel a lo mucho bueno que aprendió de sus entrañables padres. Atsedel daizula betiko, Julián, zeruko zoriontasunean.

**PILAR CID.**— Nació para la tierra en Allariz el año 1903. Ahora, en su muerte, ha nacido definitivamente para el cielo.

**NEMESIA GARCIA.**— Esta viuda ejemplar, nacida el año 1903 en tierras palentinas, vivió sus últimos años —algunos en intensa enfermedad— en Amaña. Aquí murió en la paz de Dios.

**JOSE FELIX ELORDI.**— Berriatuan jalo arren 1909'gn. urtean, Eibar'en —Legarre goian— bizil izan zan zintzo eta zuzen. Atsedel dezala!

**ANGEL GUERRA.**— Vivió sus últimos años de vida en Urkizu. A los 82 años ha marchado camino de la Patria Eterna.

**REMIGIO EIZAGUIRE.**— Aunque nacido en Gallarta el año 1925, en nuestro txoko eibarrés de Urki vivió ejemplarmente con su familia. ¡Descanse en paz!

**ZEZILIA AGINAGA.**— Rufino Entrena kristau zintzo izan zanaren alarguna zan Zezilia. Emertzigarren gizaldia amaltzerakuan jalo zan Lizartza'n. Eibar'ko parroko urte askuan izango zan bere anal Don Jose'rekin eldu zan Eibar'era, eta emen bizil izan da eredu zintzo bat danori emonaz. Atsedel dezala zeruan!

**CESAREO DUQUE.**— Nació el año 1902 en tierras de Guadalupe, vivió en Txantxazela, donde ha exhalado su último suspiro. ¡Descanse en Dios!

**FELIPE ALZELAI.**— Zornotzan jaloa izan arren, Errekatxun bizil izan zan danen lagun izanaz. Zeruan dezala Jainko laguntasuna.

**ALBERTO LECUMBERRI.**— Muy apreciado era entre nosotros Alberto. Trabajó muchos años en las oficinas del Ayuntamiento. Dios sabe con qué diligencia ayudaba —concretamente— a los que iban a incorporarse al servicio militar. Como buen eibarrés, cultivó también el deporte de la caza. Zeruan atsedel daizula, Alberto!

**ENRIQUE BUJEDO.**— Vivió casado en Errekatxu con el aprecio de sus convecinos. A los 43 años nos ha dejado. ¡Descanse en paz!

**MIGUEL ARIZMENDIARRIETA.**— Casado con Amaya Irazola, pasó 66 años de vida haciendo el bien. Que ahora viva en Dios para siempre.

**TERESA GARAI.**— Gazterik —41 urtekin— Jose Antonio Agirre'ren emazte zintzo onek ager egin dauzotz mundu onl. Zeruan dezala atsedel!

**LUIS LARRAÑAGA.**— Ipurua aldian oso eza-guna eta maitatua zan Luis. 70 urtekin il jaku. Jainko atsedelien bizil dedilla!

**MARINA GONZALEZ.**— Bien conocida era en Eibar esta ejemplar y abnegada abuela gallega. A los 93 años, ha partido camino del cielo, donde siempre tuvo su corazón. Descanse y goce de Dios para siempre.

**LUZIA ALBERDI.**— Alarguna zan. Gaztelu barrarian lan eredugarria egiña. 78 urtekin zeruratu da.

**IGNAZIO ZENDOIA.**— Errekatxun bizil zan. An oso onartua izan zan. 61 urtekin il jaku. Goian bego!

**CARMEN ORUETA.**— Mujer ejemplar que en estos últimos años sufrió no poco de enfermedad. A los 73 años ha terminado su paso bienhechor por este mundo. ¡Que descanse ahora para siempre en Dios!

**ANTONIO OTERO.**— Era viudo. Vivió, muy apreciado, en la calle Estación. A los 66 años nos ha dejado. ¡Que goce en Dios para siempre!

**ELOISA RODRIGUEZ.**— Tenía 90 años cuando murió. En su larga vida se hizo querer. Que goce en Dios para siempre.

**ENCARNA EIZAGUIRE.**— Blas Kortabarría'n alargun zintzoa zan. 81 urtekin zeruratu jaku.

**JUANITA BASCARAN.**— Amó a Eibar con pasión. Aunque hace muchos años vivía en Donostia, Juanita Katxo, viuda de Juan Vives el apreciado relojero, nunca olvidó su txoko natal. Zeruan dezala atsedel!

**FERNANDO AMILIBIA.**— Este industrial eibarrés vivía en Durango, donde formó familia entrañable. Era muy apreciado. Deja esta vida de bondad. ¡Descanse en paz!

Ana Garate Arruabarrena  
Mikel Alfonso González  
Egoitz Bernedo Mateos  
Asier Freire Irigoyen  
Aitor Bolinaga Hernández  
Laura Trigo Moya  
Iñaki Lillo Rosado  
Kepa Ibáñez Arakistain  
Haitz Agirre Urizar  
Nerea González Fraiz  
María Mateos Muñoz  
Ainara Hernández García  
Yon Egurrola Garitagoitia  
Elisabeth Rascón Caballero  
Eneko Mejía Peñalvez  
Ibone Arretxe Eriz  
Mikel Osoro Errekalde  
Yosu Azkonaga Maiztegi  
Jenifer Santiago López  
Tania Carrero López  
Sandra Rodríguez Ramos  
Andoni Fernández Espinosa  
Mikel Agote Plaza  
Miren Agirregomezkorta Solabarrieta  
Iñaki Errasti Barrio  
Noelia Talán Puerto  
Yon Arnaiz Alija  
Asier San Andrés Fernández  
Eneko Iturricastillo Mata  
Idoia Elkoroiribe Mayo  
Leire Abarrategi Arana  
María Yraolagoitia Gisasola  
Javier García Villacorta  
Esther Isasi Alzola  
Leire Isasi Alzola  
Ander Azpiazu Arregi  
María Díaz Herмосilla  
Itziar Espinosa Cura  
Yon Expósito Larreina  
Pablo Badiola González  
Eneko Martínez Cid  
Aitor López Osa

## EZKONDUAK - CASADOS

ENERO 86

Santi Tomé - Benita De la Torre  
Francisco Itza - Conchi Okamika  
José Antonio Suarez - M.<sup>a</sup> José Gómez  
Manuel De Luis - Carmen Teruel  
Yon Jauregi - Angelita Gómez  
Avelino Bonilla - Begoña Gz. Ibarzabal  
Jorge Pagaegi - Bego Gz. Tello





# SETIEN Y SOCIEDAD VASCA

Por una vez, la intervención de Monseñor Setién, en el Club Siglo XXI de Madrid, no ha levantado en los medios de comunicación oleaje de críticas y escándalos.

La altura y rigor científicos de la conferencia, más a propósito para ser leída despacio y reflexivamente que para ser oída, impresionó al auditorio e impuso reserva a los comentaristas. Pero la tensión previa al acto destiló al final del mismo, una mezcla de respeto e incomprensión no exenta de desagrado profundo y crítica interna.

Setién, en calidad de obispo, expuso la independencia y relaciones entre la ética y la política. Tras la figura sería del conferenciante flotaban antiguas y recientes acusaciones y escándalos por la pretendida injerencia de un obispo en asuntos políticos. Setién justificó su actitud, pero hizo mucho más, razonó la necesidad de una sociedad libre en la que la opinión ética pueda manifestarse contra la política del poder. A la vez que rechazó cualquier interpretación puramente política de sus intervenciones de carácter ético y pastoral, afirmó contundente y repetidamente que tales intervenciones tienen intencionalidad política y formuló su deseo de que «interfieran» en el ámbito político con la máxima eficacia. Esto es aplicable, por supuesto, a eclesiásticos y civiles, a toda la sociedad que no puede tolerar la subordinación de la razón ética —en particular la concretada

en los derechos humanos del individuo y de los pueblos— a los intereses de la política.

Con valentía y claridad expuso una serie de valores éticos comprometidos en la pacificación de Euskadi: respeto a la voluntad política de un pueblo, leal aceptación del Estatuto, superación de dogmatismos políticos y diálogo en lugar de la violencia de uno y de otro lado, condenables ambas. Ese respeto a la voluntad política del Pueblo vasco implica el derecho a la autodeterminación que Setién describe sin utilizar el nombre; derecho que hay que tener en cuenta —pensamos nosotros— a la hora de poner el Estatuto como la fórmula querida por el pueblo vasco «para plasmar su voluntad política en relación con el Estado». Porque el Estatuto, como tal voluntad política, está limitado por una fuerza superior que rechaza, como haga falta, la expresión de la voluntad real del pueblo vasco. Mientras esta voluntad no se manifieste, el Estado define la «autonomía del Pueblo vasco necesaria para ejercer su derecho al autogobierno y defender la propia identidad», pero quizá no la suficiente o simplemente querida. Mientras la relación de Euskadi con el Estado no se base en las voluntades absolutamente libres y contratos justos, toda solución impuesta en virtud de una mayoría en la que se actualice la única potestad soberana del pueblo español no será solución y toda decisión

de una mayoría parlamentaria estatal para las cuestiones de Euskadi —y no sólo el Estatuto— no puede ser aceptada desde una perspectiva ética.

Sin llegar a estas conclusiones, el Obispo Setién, al parecer, encontró incomprensión. Desde el comienzo de su conferencia apeló a «un grado de simpatía» y «sintonía de espíritus» necesarios para que las personas puedan entenderse, «sin separar los hechos concretos de su contexto global y de sus raíces históricas», «de un problema histórico-político que no puede ser ignorado, olvidado o infravalorado». Setién parece que no logró tal sintonía en amplios sectores de su auditorio selecto. Eso, sin haberse adentrado por el terreno puramente político, en el que, aun supuesta la razón ética, las opciones posibles son mucho más amplias.

La incomprensión a nivel de pueblos y de masas, con una gran base de ignorancia mutua, de dogmatismos políticos exacerbados y falsos, difundidos diariamente, es hoy una barrera infranqueable para la pacificación de Euskadi y para una relación justa y plenamente satisfactoria entre Euskadi y el Estado español. Hay que trabajar por la comprensión disminuyendo, sobre todo, la ignorancia y el fanatismo con «la persuasión inicial de que nadie tiene la verdad absoluta y total sobre España y sobre Euskadi».

(De un Editorial de DEIA)

## ?Por qué esperar al año 2000?

Esto preguntó Ronald Reagan al leer la carta que Mijail Gorbachov le enviaba con la oferta de un desarme gradual.

El pasado 16 de Enero, el jefe de la delegación soviética ante las conversaciones de Ginebra, V. Karpov, presentó a los norteamericanos esta propuesta, que incluye un calendario para la eliminación en quince años de todas las armas nucleas. En Moscú fue hecha pública por la televisión y en carta personal de Gorbachov a Reagan.

El Presidente estadounidense ha agradecido a Gorbachov este plan y ha expresado «serio interés por el indudable atractivo de la oferta». La Administración USA ha considerado la oferta como la más novedosa y esperanzadora de los soviéticos para acabar con las armas nucleas y ha prometido estudiarla cuidadosamente con sus aliados. «Contiene —dicen— elementos positivos, aunque otros no varían de las anteriores posturas soviéticas y continúan provocando serias dificultades», refiriéndose a la insistencia de Gorbachov en condicionar su oferta a la prohibición de la llamada «guerra de las galaxias».

Un portavoz de la OTAN ha dicho que es bienvenida toda propuesta para conseguir una «reducción verificable de los sistemas de armas». El Gobierno de Bonn espera que los elementos de la propuesta sean sólidos, y el Gobierno francés se ha mostrado escéptico.

Esperemos que la proposición prospere, aunque tarde quince años, o por lo menos consiga la reducción de armas en la segunda reunión Reagan-Gorbachov, que tendrá lugar en la capital de EE. UU. el próximo verano. Esta noticia y la de una retirada escalonada de las tropas soviéticas en Afganistán son una ráfaga de aire fresco.

## Iglesia y Referéndum

La Secretaría General de los obispos españoles, respondiendo a muchas peticiones, ha querido dar una orientación moral y cristiana en torno al Referéndum del 12 de Marzo. He aquí algunas frases del documento.

«No corresponde a la Iglesia el juicio sobre la oportunidad de un referéndum ni sobre los elementos técnicos de su celebración».

«Un referéndum por naturaleza, ha de responder a verdaderos intereses nacionales y no de partido».

«El actual Referéndum presenta aspectos preocupantes. La pregunta formulada es compleja, pues con un sí o un no hay que responder a la vez a cuatro cuestiones distintas».

«La consulta se está transformando en una confrontación política de partidos con las consiguientes ambigüedades y preplejidades para el votante. De no disiparse éstas, llevarían una verdadera manipulación política».

«Hay que apostar seriamente por la paz, apoyando soluciones que más favorezcan una paz verdadera, basada en el respeto a los derechos de las personas y de los pueblos, más que en la división de bloques enfrentados y en la carrera armamentista».

«Dícilmente puede darse una determinada posición cuya claridad resulte obligatoria para todos los cristianos. En consecuencia, ha de procederse con el máximo de responsabilidad, de forma coherente con los principios de la moral católica, con la mejor información posible y la necesaria reflexión personal».



En el número anterior publicamos una carta que el secretario del episcopado escribía al P. Ellacuria. Hoy resumimos la contestación de éste.

*Su carta no deja de ser dura en las acusaciones, aunque la forma sea exquisita. Así, dice que la elaboración teórica que hacen algunos teólogos latino-americanos —los de la teología de la liberación— le parece no adecuada, deficiente, equivocada y hasta peligrosa. Tendríamos poca humildad y manse dumbre para aceptar las críticas. No nos dejamos ayudar. Contribuimos sin darnos cuenta al ataque montado contra la Iglesia jerárquica.*

*Comprenderá que no puedo estar de acuerdo en lo que dice. La teología de la liberación, en cuanto teología que responde a un movimiento evangélico-eclesial, es un espléndido logro teológico, aunque su elaboración teórica no sea perfecta ni esté acabada. La teología de la liberación sí admite críticas, y la prueba está en que busca perfeccionarse con la ayuda del magisterio y de los teólogos. Lo que no acepta es que le atribuyan cosas contrarias a lo que afirma. Lo que no acabamos de entender es por qué se nos lee tan mal y se nos interpreta peor. Yo no puedo atribuir esto a mala voluntad, pero sí a una lectura «ideologizada» que, como tal, no es consciente. Creo que es un hecho que el «lugar» es esencial para la creación e interpretación de las ideas. El «lugar» de los teólogos de la liberación es decididamente el que exige una opción preferencial, pero no exclusiva, por los pobres; el lugar de algunos de sus críticos es el de la opción preferente, pero no exclusiva, por los no-pobres. Todavía el Vaticano II, a pesar de las intuiciones plenamente evangélicas de Juan XXIII, el cardenal Lercaro y otros obispos, no pudo llegar a plantear la gran tesis de que la Iglesia es más Iglesia, es más evangélica si se autocomprende y autorrealiza como Iglesia de los pobres. Esta perspectiva dogmática esencial es un don de Dios, regalado a través de la teología de la liberación de Medellín y de Puebla.*

*Y paso con esto al segundo punto: el daño que hacemos a la fe del pueblo. Toda advertencia en este punto sea bienvenida. No le voy a negar que en esto hay peligros. Los que de mi intervención quieran sacar que la Iglesia no es necesaria, que la jerarquía está de sobra, que la fe no tiene nada que aportar a la vida privada y social, andan equivocados. La teología de la liberación no dice nada de eso. Confiesa que Jesús es el Hijo de Dios, que vino a quitar el pecado del mundo y a ofrecer la salvación universal desde una clara opción preferencia por los pobres. Cuando esto no son palabras doctrinales, sino vida que da más vida —incluso frente a la muerte—, la labor de la Iglesia se hace más creíble. Hombres como Juan XXIII y monseñor Oscar Romero hicieron esto de modo excepcional, y con ello el papado y el episcopado alcanzaron un más alto nivel de credibilidad y de eficacia.*

*Por mi parte, le diré que en estos días han sido muchos y diversos los que me han parado por la calle para decirme que he robustecido su fe y aún su esperanza en la Iglesia.*

*Comprendo las dificultades de la Iglesia española para llevar adelante su misión. Tengo mis hipótesis sobre las raíces pasadas y presentes de esas dificultades. Algunas se las han ganado a pulso. Creo que un examen de conciencia histórico con confesión pública evitaría que los otros se ensañaran con lo malo hecho sin reconocer lo bueno realizado.*

IGNACIO ELLACURIA

## TABAKORIK BUZTI EZ

Urlixa ieltzerua zan Plaentxian. Betti zegoan tabako gosez, baiñan beti tabako barik. Andamiñuan zegoala, ikusten ebanian bateronbat bazetorrela, azten zan diarka: I, badaukak tabakorik?

Bein, ibai aldera begira zegoala andamiñuan, jausi zan errekkara.

Jausten ikusi eban batek, estu ta larri jua Gorostola' neko tabernara eta esatetsa ugezabari: I, Urlixa, jausi dok ibaira!

Tabernarixak erantzun eban:

—Ibaira jausi dala? Etxakuan tabakorik buztiko!

## ARAIXA BERDURIAKIN

Arari jokua zan. Baita be jende asko zain dema azteko. Ontan, kokot ikaragarria zeukan arari bat ekarri eben. Aiñ arari ederra ikusirik, esatetsa plaentxiatar batek ugezabari:

Iño! Au da ararixa! ¿Zer emoten detsazu jaten?

—Berduria eta antzeko gauzak.

—Berduria? Orduan makaleko indarra eukiko dau atzeko zuloan!

## BESTE BATEN SALVOCONDUCTUAKIN

Gerra egunetan eta gero be bai ez denpora gutxian, salvoconductua biar zan leku batetik bestera juateko. Plaentxiatar bat bazoian trenian, baiñan iñon salvoconductuakin. Eskatu detsa poliziakuak. Begiratu pasia eta esatetsa:

—¡Está caducado!

Ta plaentxiatarrak:

—¡Allá cuidaos! ¡A mí me han prestado!



El «Garage Eibarrés» fue pionero en propiciar excursiones a los eibarréses



Txantazelai fue «cánera» de futbolistas. Hoy, con sus baches, es pista de obstáculos



# CREDITOS CAR

"Problema Resuelto"

# Para todo, para todos.

La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa le ofrece una amplia gama de Créditos. Créditos para todo. Y para todos.

Para resolver pequeñas y grandes necesidades. Para hacer realidad muchas ilusiones. Y hasta para salir de algún apuro.

Téngalo en cuenta. Y cuando tenga un problema consulte a la Caja de Guipúzcoa. Y problema resuelto.

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialak Kreditu-aukera handi bat eskaintzen dizu. Gauza guztietarako kredituak. Eta guztientzat.

Kredituak, beharizan handi eta txikiei erantzuteko. Ilusio asko bete ahal izateko. Apuroren batetik ateratzeko ere bai.

Badakizu ba. Arazoren bat daukazunean, zatoz Gipuzkoako Kutxara. Zure arazoa erabakita geratuko da.



*Para comprar muebles, electrodomésticos y cualquier otro bien de consumo y pagar hasta en 36 meses.*



*Para comprarse un coche y pagarlo sobre la marcha, hasta en 48 meses.*



*Para comprar una vivienda o para hacer reformas en su vivienda actual.*

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS SUCURSALES.



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA  
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA